



CAPÍTULO 08

Memorias desde A Raia

El Miño sereno

Patrocinado por



1. O lanzo da Cruz

No lejos del río, en el barrio de Torrón, suenan los primeros redobles de tambores. Es la señal de comienzo del Lanzo da Cruz, una romería que cada Lunes de Pascua se celebra desde tiempo inmemorial y que hoy encuentra su única representación en dos comunidades raianas: la Parroquia de Sobrada (Tomiño) y Cristevo do Covo (Valença do Minho).

El encuentro se produce a mitad del río. Las músicas de ambas orillas se entrecruzan, al igual que las cruces de los párrocos encargados de bendecir el río. Da comienzo el ritual: por un buen año de pesca y la protección de los barqueros contra todo peligro. En un día radiante de sol no hay que olvidarse las amenazas del río, las grandes piedras y las espesas nieblas por las que tantos se ahogaron. En agradecimiento, los barqueros se afanan en atrapar una preciada ofrenda.



**El Miño
sereno**

MEMORIAS
DESDE A RAIA

2. La distancia de una red

Veinticinco metros escasos bastan para que todo fluya. Con un acuerdo tácito, pescadores gallegos y portugueses durante décadas tendieron sus redes alternando los tiempos de espera en un mismo río. Recogemos en los siguientes vídeos sus memorias, generación tras generación. Napoleão y Alberto nos hablan desde la ribera de Vilanova de Cerveira, Portugal. Albita, Manolo y Nando lo hacen desde la vecina Goián, España. Recuerdos de esfuerzo y dedicación y, en los tiempos de descanso, romerías y encuentros en la isla de los amores.



**El Miño
sereno**

MEMORIAS
DESDE A RAIA

Eliseo Alonso
Escenas de pesca
c. 1930-1950 (?)
ARQUIVO ELISEO ALONSO
AGRADECIMIENTO A ALICIA ALONSO



Dois amigos Napoleão & Alberto

Ambos recuerdan con nitidez el día que se conocieron cuando fueron a la escuela por primera vez. Desde entonces sus vidas se han entrecruzado en un ir y venir de experiencias y profesiones. Ahora pasan los días apegados al Miño, manteniendo vivo el oficio que heredaron: la pesca en el río.

**El Miño
sereno**

MEMORIAS
DESDE A RAIA



La distancia de una red

A sus 78 años Albita Rodríguez tiene muy claros los valores y las normas de la pesca en aguas transfronterizas. Sentada a orillas del Miño comparte sus recuerdos acompañada de su hijo Manolo y de Nando, vecino también de Goián. Dos generaciones reviviendo los tiempos prósperos tiempos un oficio cuyo final ven muy cerca.

3. Ilha dos amores

Casitas brancas do Minho
Onde guardam os tesouros,
As fadas d'olhos azuis
E lindos cabelos loiros.
Filtros de beijos em flor,
Corações de namoradas,
Nas casas brancas do Minho
Guardam ciosas as fadas

FLORBELA ESPANCA
No Minho (1894-1930)



Jorge Marçal da Silva
Ilha da Boega e Ilha dos Amores,
no rio Minho. c. 1900
ARQUIVO MUNICIPAL DE LISBOA

**El Miño
sereno**

MEMORIAS
DESDE A RAIÁ

Sobre el proyecto

memoriadelosrios.es

«Uno de mis más vivos deseos es el de seguir el curso de nuestros grandes ríos, el Duero, el Miño, el Tajo, el Guadiana, el Guadalquivir, el Ebro. Se les siente vivir. Cogerlos desde su más tierna infancia, desde su cuna».

MIGUEL DE UNAMUNO
Por tierras de Portugal y de España, 1911

Tratando de hacer realidad el sueño de Unamuno, el presente proyecto responde al deseo de seguir el curso de un río, el Miño, navegando por páginas de un libro interactivo. Un diálogo enriquecedor entre las primeras fotografías que se tomaron en torno al cauce del río y los versos y reflexiones que sobre él se depositaron.

**El Miño
sereno**

—
SOBRE EL
PROYECTO

O Miño sereno es el primer volumen de una colección dedicada a los principales ríos de la península ibérica, bajo el título genérico LA MEMORIA DE LOS RÍOS. La riqueza de elementos que nos brinda la propia naturaleza del río, «conciencia viviente y movediza» citando de nuevo a Unamuno, junto al inmenso abanico de posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías, hacen de este libro una oportunidad única para trasladar a la comunidad digital la realidad de un río, con su pasado y su presente. Le invitamos a dejarse llevar por los efectos inspirados en la visión binocular de la fotografía estereoscópica, ilusiones en 3D, audios y vídeos.

Equipo

**Autoría
y Dirección**
Lucía Laín

Fotografía
Juan Meseguer

Montaje
Clara García Nieto
Laboratorio NUMAX

Montaje
Pablo Cayuela
Laboratorio NUMAX

Diseño gráfico
Carlos Hidalgo
Laboratorio NUMAX

Desarrollo web
Laboratorio NUMAX

**Revisión de textos
y coordinación**
Elena Bernardo

Traducciones
Blanca Rodríguez (Gallego)
Milica Kecman (Francés)
Henrietta Fielden (Inglés)
María João Ivo (Portugués)

**Gestión
y administración**
Vanesa Gulias

Textos
©Lucía Laín

Citas literarias
©los autores

Cedentes

©Brais Lorenzo
©Miguel Muñiz
Archivo General de la Administración. MCD
Archivo General de Simancas
Archivo Histórico Provincial de Lugo
Archivo Regional de la Comunidad de Madrid
Arquivo Eliseo Alonso
Arquivo Municipal de Lisboa
Arquivo Municipal. Concello de Lugo
Asociación Cultural Pintor Antonio Fernández
Asociación INFOMAXE
Museo de Pontevedra
Carlos Xil
Casa Texeira
Centro Português de Fotografia
Colección Antonio Martínez
Colección Roisin / IEFC
Concello de Vigo. Arquivo fotográfico Pacheco
Familia Xavier Pousa
Fundação Bienal de Arte de Cerveira
Galiciana. Biblioteca Dixital de Galicia
Instituto del Patrimonio Cultural de España,
Ministerio de Cultura y Deporte.
Museo Arxeolóxico de Ourense. Consellería
de Cultura, Educación e Universidade
Museo de Pontevedra
Museo etnolóxico de Ribadavia. Consellería
de Cultura, Educación e Universidade

**El Miño
sereno**

—
SOBRE EL
PROYECTO

Agradecimientos

Adrián Pardellas	Manuel Villa Troncoso
Alberto Castro	Marcos Teira
Albita Rodríguez	María Milagros Conde Sánchez
Alica Alonso	María Pérez Díaz
Ana Muller	Mariana Laín
Antón Bucíños	Mariña de Toro Cuns
Antonio López	Nando Portela
Antonio Martínez	Napoleão Rodrigues
Aquamuseu do Rio Minho	Natalia Jorge Pereira
Asia Jarzyna	Nora Arranz González
Carlos Antunes	Óscar Asensio
Carlos Lamenca	Óscar Trujillo y David del Cerro
Casa dos Muros	Pilar Alonso
EcoMuseo de Arxeriz	ROI (Juan López Muriel)
Fernando Fuentes	Sandra González
Florencio Gago Fernández	Sónia Antunes
Florencio Pérez Sieiro	Sonia Claësson
Germán Díaz	Sonia Faria Pinto
Guillermo Salafranca	Vídeo d'A Música Portuguesa
Jesús Rey Modia	a gostar dela própria
José Antonio Quiroga	Xabier Macías
Keila Pousa	Zara Pousa
Manuel Núñez Rodríguez	

Patrocinios

Actividad subvencionada por
el Ministerio de Cultura y Deporte



Con el apoyo de

Cerveira + Tomiño
EUROCIDADE



Tomiño
CONCELLO

**El Miño
sereno**

—
SOBRE EL
PROYECTO